

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2005 — 3543

[C — 2005/11495]

6 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 février 1974 portant exécution de la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 juillet 1973, instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 27 février 1974 portant exécution de la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1974;

Vu l'avis 38.866/1/V du Conseil d'Etat, donné le 30 août 2005, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes et de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2, § 4, de l'arrêté royal du 27 février 1974 portant exécution de la loi du 24 juillet 1973 instaurant la fermeture obligatoire du soir dans le commerce, l'artisanat et les services est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le bénéfice de l'appellation "centre touristique" ne peut être accordé qu'aux communes ou parties de communes assurant un accueil touristique par des organismes agréés par l'autorité compétente en matière de tourisme et pour l'économie desquelles le tourisme est d'une importance primordiale du fait de l'affluence de touristes qui y séjournent ou y sont de passage en raison de l'existence de curiosités, de sites, d'entreprises de délassement sportif ou culturel, stations thermales, de lieux de pèlerinage, d'établissements de logement ou de restauration. »

Art. 2. Notre Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions et Notre Ministre qui a l'Economie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE
Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2005 — 3543

[C — 2005/11495]

6 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 februari 1974 genomen ter uitvoering van de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1974, genomen ter uitvoering van de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1974;

Gelet op advies 38.866/1/V van de Raad van State, gegeven op 30 augustus 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand en van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, § 4, van het koninklijk besluit van 27 februari 1974 genomen ter uitvoering van de wet van 24 juli 1973 tot instelling van een verplichte avondsluiting in handel, ambacht en dienstverlening wordt vervangen als volgt :

« § 4. Het voordeel van de benaming "toeristisch centrum" kan alleen worden verleend aan de gemeenten of gedeelten van gemeenten waar het toeristisch onthaal wordt verzekerd door instellingen die erkend zijn door de inzake het toerisme bevoegde overheid en voor wier economie het toerisme van essentieel belang is in gevolge de toevloed van toeristen die er verblijven of er voorbij komen wegens het bestaan van bezienswaardigheden, natuurschoon, ondernemingen voor sportieve of culturele ontspanning, kuuroorden, bedevaartsoorden, logies of restauratiegelegenheden. »

Art. 2. Onze Minister bevoegd voor Middenstand en Onze Minister bevoegd voor Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE
De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2005 — 3544

[C — 2005/11496]

6 DECEMBRE 2005. — Arrêté royal instituant une Commission pour l'analyse de la politique énergétique belge à l'horizon 2030

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 juillet 2005;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2005 — 3544

[C — 2005/11496]

6 DECEMBER 2005. — Koninklijk besluit tot instelling van een Commissie voor de analyse van het Belgisch energiebeleid tegen het jaar 2030

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 juli 2005;

Vu l'avis du Conseil d'Etat 39.254/3 donné le 4 novembre 2005 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — Organisation

Article 1^{er}. Il est institué auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie une Commission pour l'analyse de la politique énergétique belge à l'horizon 2030, « Commission Energie 2030 », dénommée ci-après « la Commission 2030 ».

Art. 2. La Commission 2030 est chargée d'élaborer un rapport présentant les choix stratégiques de politique énergétique belge à moyen et à long terme sur base de scénarios définis par elle en concertation avec les services d'études du Bureau fédéral du Plan et exécutés par ces mêmes services d'études tel que précisé à l'article 8.

Le rapport fournit les analyses scientifiques et économiques nécessaires à l'évaluation de ces choix; il met l'accent sur les aspects économiques, sociaux et environnementaux des différentes options de politique d'investissement en production, stockage et transport d'énergie, prenant en considération les différentes sources et types d'énergie renouvelables ou non, et les aspects de sécurité d'approvisionnement, d'indépendance énergétique et de faisabilité technique.

Le rapport soumet en conclusion une proposition de choix stratégiques à moyen et à long terme.

Ce rapport, auquel est joint un document de synthèse, doit être adressé au Ministre qui a l'Energie dans ses attributions dans un délai de dix-huit mois à compter de la date de la constitution de la Commission 2030. Le dépôt de ce rapport entraîne la dissolution de la Commission.

Art. 3. Le rapport de la Commission 2030 comporte notamment l'examen des points suivants :

1° une évaluation chiffrée des impacts économiques, sociaux et environnementaux des différents choix de politique énergétique à moyen et long terme;

2° une actualisation des données technico-économiques du rapport de la précédente Commission pour l'Analyse des Modes de Production de l'Electricité et le Redéploiement des Energies, « Commission AMPERE », créée par l'arrêté royal du 19 avril 1999, en y intégrant une analyse des coûts économiques, sociaux et environnementaux;

3° une analyse des instruments à mettre en œuvre dans le marché libéralisé afin d'atteindre les objectifs de politique énergétique du pays; cette analyse précise la faisabilité des différentes options tenant compte des investissements privés et publics possibles et du comportement des opérateurs dans le marché libéralisé;

4° les mesures à prendre pour la prévention de grandes pannes électriques.

Art. 4. Les membres de la commission sont désignés par Nous sur proposition du Ministre compétent pour l'Energie. La Commission 2030 se compose d'un président et d'un vice-président, de quatre membres experts permanents et de neuf membres experts non-permanents choisis en fonction de leurs compétences spécifiques dans le domaine de la politique énergétique.

La Commission 2030 est représentée par le président et le vice-président. L'organisation et la répartition des travaux ainsi que le mode de fonctionnement de la Commission 2030 relèvent de la compétence du président et du vice-président.

Art. 5. Les fonctions de président, de vice-président et de membre prennent fin par décès, démission ou incapacité civile.

Art. 6. Le Directeur général de la Direction générale de l'Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes, et Energie et le Commissaire du Bureau fédéral du Plan assistent aux réunions de la Commission 2030 avec voix consultative.

Gelet op het advies van de Raad van State, 39.254/3 gegeven op 4 november 2005 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. - Organisatie

Artikel 1. Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt een Commissie voor de Analyse van het Belgisch energiebeleid tegen het jaar 2030, « Commissie Energie 2030 » opgericht, hierna de « Commissie 2030 » genoemd.

Art. 2. De Commissie 2030 is belast met het uitschrijven van een rapport waarin de strategische keuzen van het Belgische energiebeleid op lange en middellange termijn worden voorgesteld op basis van scenario's door haar in samenspraak met de studiediensten van het Federaal Planbureau gedefinieerd en uitgevoerd door voornoemde studiediensten zoals vermeld in artikel 8.

Het rapport levert de wetenschappelijke en economische analyses die nodig zijn voor de evaluatie van die keuzen; het legt de klemtoon op de economische, sociale en milieuaspecten van de verschillende beleids-opties voor het investeren in productie, opslag en transport van energie, rekening houdend met de verschillende hernieuwbare en niet-hernieuwbare energiebronnen en -types en de aspecten van bevoorradingszekerheid, energetische onafhankelijkheid en technische realiseerbaarheid.

Tot besluit formuleert het rapport een voorstel van strategische keuzen op lange en middellange termijn.

Dit rapport, waarbij een synthesesdocument wordt gevoegd, moet worden gericht aan de Minister bevoegd voor Energie binnen een termijn van achttien maanden te rekenen vanaf de oprichtingsdatum van de Commissie 2030. Het voorleggen van dit rapport brengt de ontbinding van de Commissie 2030 met zich mee.

Art. 3. Het rapport van de Commissie 2030 bevat onder meer het onderzoek van de volgende punten :

1° een becijferde evaluatie van de economische, sociale en milieuo-impact van de verschillende keuzen van energiebeleid op middellange en lange termijn;

2° een actualisering van de technisch-economische gegevens van het verslag van de vorige Commissie voor de Analyse van de Middelen voor Productie van Elektriciteit en de Reëvaluatie van de Energievectoren (AMPERE), opgericht bij koninklijk besluit van 19 april 1999, met daarbij een analyse van de economische, sociale en milieukosten;

3° een analyse van de instrumenten die in de vrijgemaakte markt moeten worden ingezet om de doelstellingen inzake energiebeleid van het land te verwezenlijken; die analyse verduidelijkt de haalbaarheid van de verschillende opties, rekening houdend met de mogelijke privé- en openbare investeringen en met het gedrag van de operatoren op de vrijgemaakte markt;

4° de maatregelen die genomen moeten worden om grote stroompannes te voorkomen.

Art. 4. De leden van de commissie worden door Ons benoemd op voordracht van de Minister bevoegd voor de Energie. De Commissie 2030 is samengesteld uit een voorzitter en een ondervoorzitter, vier permanente leden-deskundigen en negen niet-permanente leden-deskundigen gekozen in functie van hun bijzondere bekwaamheid op het gebied van energiebeleid.

De Commissie 2030 wordt vertegenwoordigd door de voorzitter en de ondervoorzitter. De organisatie en de verdeling van de werkzaamheden, alsook de werkwijze van de Commissie 2030, vallen onder de bevoegdheid van de voorzitter en van de ondervoorzitter.

Art. 5. Aan de betrekkingen van voorzitter, van ondervoorzitter en van lid wordt een einde gemaakt bij overlijden, ontslag of burgerlijke onbekwaamheid.

Art. 6. De Directeur-generaal van de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en de Commissaris van het Federaal Planbureau wonen de vergaderingen van de Commissie 2030 bij met adviserende stem.

Art. 7. Le secrétariat de la Commission 2030 a son siège au sein de la Direction générale Energie du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes, et Energie.

Le secrétariat de la Commission 2030 rédige les procès-verbaux des réunions de la Commission 2030 auxquelles il participe sans voix délibérative. Il fournit aux membres toute information nécessaire à l'exercice de la mission de la Commission 2030.

Art. 8. Les services d'études du Bureau fédéral du Plan élaborent et évaluent les options de politique énergétique, en faisant apport des travaux de modélisation économique ad hoc.

Art. 9. Le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions et les membres de la Commission 2030 peuvent proposer aux président et vice-président d'inviter des experts, avec voix consultative, pour fournir des renseignements, soit oraux, soit écrits, nécessaires à la bonne marche de leurs travaux.

Art. 10. Le coût total des prestations est fixé forfaitairement et individuellement à 10.000 EUR pour le président, à 9.000 EUR pour le vice-président, à 6.000 EUR pour les membres experts permanents et à 5.000 EUR pour les membres experts non-permanents.

Ce montant comprend toutes les taxes et tous les frais complémentaires éventuels de déplacement.

Art. 11. Le paiement des prestations sera exécuté en trois tranches : 40 % après remise du programme de travail de la Commission 2030, 40 % au-delà du 1^{er} janvier 2006 après remise d'un état des travaux de la Commission 2030 à ce moment et le solde après dépôt du rapport principal et du rapport de synthèse.

Les paiements auront lieu sur la base de déclarations de créances ou de factures introduites auprès du Directeur général de la Direction générale Energie du S.P.F. Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie et seront versés au compte indiqué par le membre de la Commission 2030.

Art. 12. Les informations dont chaque membre de la Commission 2030 a connaissance dans le cadre de sa participation à l'élaboration du rapport principal et du rapport de synthèse ainsi que lesdits rapports ne pourront être diffusés au public sans l'accord du Ministre qui a l'Energie dans ses attributions.

Les informations, rapports et résultats obtenus dans le cadre de la présente Commission 2030 sont la propriété exclusive de l'Etat belge.

CHAPITRE II. — *Nominations*

Art. 13. Sont nommés respectivement président et vice-président de la Commission 2030 : MM. W. D'haeseleer et P. Klees.

Art. 14. Sont nommés membres experts permanents de la Commission 2030 : MM. J. De Ruyck, P. Tonon, J. Albrecht et J.-M. Streydio.

Sont nommés membres experts non permanents de la Commission 2030 : MM. R. Belmans, S. Proost, L. Dufresne, B. Leduc, J.-P. Van Ypersele, W. Eichhammer, J.-M. Chevalier, D. Finon et P. Terzian.

Art. 15. Sont nommés secrétaires de la Commission 2030 : MM. H. Autrique et M. Deprez.

Art. 16. Est désigné par le Ministre qui a l'Energie dans ses attributions, comme expert scientifique, avec voix consultative : M. F. Sonck.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 18. Notre Ministre qui a l'Energie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 décembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Energie,
M. VERWILGHEN

Art. 7. Het secretariaat van de Commissie 2030 zetelt binnen de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Het secretariaat van de Commissie 2030 stelt de verslagen op van de vergaderingen van de Commissie 2030 waaraan het deelneemt zonder stemgerechtigd te zijn. Aan de leden verstrekt het alle informatie die nodig is voor het uitvoeren van de opdracht van de Commissie 2030.

Art. 8. De studiediensten van het Planbureau zorgen voor de uitwerking en evaluatie van de opties inzake energiebeleid; zij doen daarbij beroep op een aantal economische ad hoc modellen.

Art. 9. De Minister bevoegd voor Energie en de leden van de Commissie 2030 kunnen aan de voorzitter en ondervoorzitter voorstellen om deskundigen met adviserende stem uit te nodigen ten einde, hetzij mondeling of schriftelijk, inlichtingen te verstrekken die nodig zijn voor de goede afloop van de werkzaamheden.

Art. 10. De totale kost van de prestaties is forfaitair en individueel vastgesteld op 10.000 EUR voor de voorzitter, op 9.000 EUR voor de ondervoorzitter, op 6.000 EUR voor de permanente leden-deskundigen en op 5.000 EUR voor de niet-permanente leden-deskundigen.

Dit bedrag omvat alle eventuele belastingen en bijkomende verplaatsingskosten.

Art. 11. De betaling van de prestaties zal gebeuren in drie schijven : 40 % na overmaking van het werkprogramma van de Commissie 2030, 40 % na 1 januari 2006 na overmaking van een actuele stand van de werkzaamheden van de Commissie 2030 en het saldo na neerlegging van het hoofdrapport en synthesesrapport.

De betalingen zullen uitgevoerd worden op basis van schuldvoororderingen of facturen ingediend bij de Directeur-generaal van de Algemene Directie Energie van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie en zullen door de Opdrachtgever gestort worden op de door het lid van de Commissie 2030 aangeduide rekening.

Art. 12. De informatie waarvan elk lid van de Commissie 2030 heeft kennis genomen in het kader van zijn deelneming aan de uitwerking van het hoofdrapport en van het synthesesrapport alsook van de genoemde rapporten, mogen niet openbaar gemaakt worden zonder akkoord van de Minister bevoegd voor Energie.

De informatie, verslagen en bevindingen bekomen in het kader van deze Commissie 2030 zijn exclusief eigendom van de Belgische Staat.

HOOFDSTUK II. — *Benoemingen*

Art. 13. Worden respectievelijk voorzitter en ondervoorzitter van de Commissie 2030 benoemd : de heren W. D'haeseleer en P. Klees.

Art. 14. Worden permanent lid-deskundige van de Commissie 2030 benoemd : de heren J. De Ruyck, P. Tonon, J. Albrecht et J.-M. Streydio.

Worden benoemd tot niet-permanent lid-deskundige van de Commissie 2030 : de heren R. Belmans, S. Proost, L. Dufresne, B. Leduc, J.-P. Van Ypersele, W. Eichhammer, J.-M. Chevalier, D. Finon en P. Terzian.

Art. 15. Worden benoemd tot secretaris van de Commissie 2030 : de heren H. Autrique en M. Deprez.

Art. 16. Wordt door de Minister bevoegd voor Energie als wetenschappelijk deskundige met adviserende stem aangesteld : de heer F. Sonck.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 18. Onze Minister bevoegd voor Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 december 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Energie,
M. VERWILGHEN